

---

---

**Hygrothermal performance of building  
equipment and industrial installations —  
Calculation of water vapour diffusion —  
Cold pipe insulation systems**

*Performance hygrothermique des équipements de bâtiments et  
installations industrielles — Calcul de la diffusion de vapeur d'eau —  
Systèmes d'isolation de tuyauteries froides*



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

This document is a preview generated by EVS

© ISO 2004

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15758 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) (as EN 14114:2002) and was adopted, under a special "fast-track procedure", by Technical Committee ISO/TC 163, *Thermal performance and energy use in the built environment*, Subcommittee SC 2, *Calculation methods*, in parallel with its approval by the ISO member bodies.

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Foreword	3
Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	5
3 Terms, definitions, symbols and units	5
4 Calculation equations	7
5 Boundary conditions	10
6 Calculation procedure	10
Annex A (informative) Examples	14
Annex B (informative) Experimental determination of the evaporation rate from the surface of a wet wick fabric	16
Bibliography	18

This document is a preview generated by EVS

## Foreword

This document (EN 10264-1:2002) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 89 "Thermal performance of buildings and building components", the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2002.

The enquiry version was designated prEN ISO 15758. However, as a result of the enquiry, ISO decided to decouple from the Vienna Agreement; CEN and ISO will proceed to publication on their own.

This standard is one of a series of standards which specify calculation methods for the design and evaluation of the thermal and moisture related performance properties of buildings and building components.

The Annexes A and B are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This document is a preview generated by EVS

EN 14114:2002 (E)

## Introduction

If the thermal insulation of a cold pipe system is not completely water vapour tight, there will be a flow of water vapour from the warm environment to the surface of the pipe, whenever the temperature of the surface of the cold pipe is below the dew point of the ambient air. This flow of water vapour leads to an interstitial condensation in the insulation layer and/or dew formation on the surface of the pipe itself. Interstitial condensation may cause the insulation material to deteriorate and dew formation on the surface of a metal pipe may cause corrosion over time. If the temperature is below 0 °C ice will be formed and the methods of this standard will not apply.

In periods where the dew point of the ambient air is higher than the temperature of the outer surface of the insulation surface condensation will occur. This is dealt with in EN ISO 12241.

Different measures are available to control water vapour transfer and reduce the amount of condensation. The following are normally applied:

- a) Installation of a vapour retarder;
- b) Use of insulation materials with a high water vapour resistance factor (low permeability);
- c) Use of a vapour retarder and a capillary active fabric to continuously remove condensed water from the pipe surface to the environment.

Which protection measure is chosen depends on the ambient climate, the temperature of the medium in the pipe and the water vapour diffusion resistance of the insulation layer. The success of any system is strongly dependent on workmanship and maintenance. In any case anti-corrosion measures should be applied to a metal pipe in severe conditions.

The expected economic lifetime of an insulation system, assuming a maximum acceptable accumulated moisture content, can be calculated using the methods in this standard.

## 1 Scope

This standard specifies a method to calculate the density of water vapour flow rate in cold pipe insulation systems, and the total amount of water diffused into the insulation over time. This calculation method presupposes that water vapour can only migrate into the insulation system by diffusion, with no contribution from airflow. It also assumes the use of homogeneous, isotropic insulation materials so that the water vapour partial pressure is constant at all points equidistant from the axis of the pipe.

The standard is applicable when the temperature of the medium in the pipe is above 0 °C. It applies to pipes inside buildings as well as in the open air.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

- ISO 9346 *Thermal insulation - Mass transfer - Physical quantities and definitions (ISO 9346:1987)*
- ISO 12241 *Thermal insulation for building equipment and industrial installations - Calculation rules (ISO 12241:1998)*
- ISO 12572 *Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of water vapour transmission properties (ISO 12572:2001)*
- ISO 13788 *Hygrothermal performance of building components and building elements - Internal surface temperature to avoid critical surface humidity and interstitial condensation - Calculation methods (ISO 13788:2001)*

## 3 Terms, definitions, symbols and units

### 3.1 Terms and definitions

For the purposes of this standard, the terms and definitions given in ISO 9346, ISO 12572, ISO 13788 and the following apply.

#### 3.1.1

##### **exposed moist area**

surface area of a capillary active fabric that is exposed to the ambient atmosphere

#### 3.1.2

##### **vapour retarder**

material with high resistance to the flow of water vapour

#### 3.1.3

##### **corrected water vapour diffusion equivalent air layer thickness**

thickness of an imaginary plane layer with  $\mu = 1$ , and an area of  $\pi D_j$  which has the same diffusion resistance as the layer  $j$  with  $\mu = \mu_j$

NOTE See Equation (18).